

B2.35 En el club de lectura



- Hablar sobre libros, autores y géneros literarios en un club de lectura
- Resumir tramas y analizar personajes o temas
- Expresar y defender interpretaciones personales en una discusión

El autor teatral	<i>(autor dramatyczny)</i>	La literatura realista	<i>(literatura realistyczna)</i>
El narrador	<i>(narrator)</i>	Narrar	<i>(opowiadać)</i>
El historiador	<i>(historyk)</i>	Describir	<i>(opisywać)</i>
El monólogo	<i>(monolog)</i>	Relatar	<i>(relacionować)</i>
El relato	<i>(opowiadanie)</i>	Recitar	<i>(deklamować)</i>
La leyenda	<i>(legenda)</i>	Interpretar un texto	<i>(interpretować tekst)</i>
La novela rosa	<i>(powieść romantyczna)</i>	Analizar un texto	<i>(analizować tekst)</i>
La novela negra	<i>(powieść kryminalna)</i>	Resumir un texto	<i>(streścić tekst)</i>
La obra literaria	<i>(dzieło literackie)</i>	Citar textualmente	<i>(cytować dosłownie)</i>
La revista literaria	<i>(czasopismo literackie)</i>	Editar un libro	<i>(redagować książkę)</i>
La literatura contemporánea	<i>(literatura współczesna)</i>	Distribuir un libro	<i>(dystrybuować książkę)</i>
La literatura medieval	<i>(literatura średniowieczna)</i>	Agotarse un libro	<i>(książka się wyczerpuje)</i>
La literatura romántica	<i>(literatura romantyczna)</i>		

1. Gramatyka: Okoliczniki warunkowe



Zdania warunkowe mówią o danej sytuacji i jej rezultacie.

1. Po **si** nie używamy czasu przeszłego, trybu warunkowego ani rozkazującego, ani czasu teraźniejszego trybu łączącego.
2. Situacje wyobrażone używają trybu łączącego (imperfecto dla teraźniejszości/przyszłości, pluscuamperfecto dla przeszłości).

Estructura	Tipo	Ejemplo
Si + presente (indicativo)	presente Real - presente <i>(Rzeczywisty - teraźniejszość)</i>	Si el autor describe los personajes con más detalle, el lector entiende mejor la trama. <i>(Jeśli autor opisuje postacie bardziej szczegółowo, czytelnik lepiej rozumie fabułę.)</i>
Si + presente (indicativo)	futuro Real - futuro <i>(Rzeczywisty - przyszłość)</i>	Si la editorial lanza la nueva edición, los lectores tendrán acceso a contenido actualizado. <i>(Jeśli wydawnictwo wypuści nowe wydanie, czytelnicy będą mieli dostęp do zaktualizowanych treści.)</i>
Si + imperfecto de subjuntivo	condicional Hipotética <i>(Hipotetyczna)</i>	Si el autor participara en el debate, la conversación sería más profunda. <i>(Gdyby autor wziął udział w dyskusji, rozmowa byłaby głębsza.)</i>
Si + pluscuamperfecto de subjuntivo compuesto	condicional Irreal del pasado <i>(Nierealny w przeszłości)</i>	Si hubiéramos leído la reseña antes de la reunión, habríamos preparado más preguntas. <i>(Gdybyśmy przeczytali recenzję przed spotkaniem, przygotowalibyśmy więcej pytań.)</i>
Si + pluscuamperfecto de subjuntivo simple	condicional Mixta <i>(Mieszana)</i>	Si la obra literaria hubiera sido más profunda, ahora sería más valorada por los críticos. <i>(Gdyby utwór literacki był głębszy, teraz byłby bardziej ceniony przez krytyków.)</i>

- Si el narrador _____ bien el contexto histórico, entendemos mejor las motivaciones del protagonista.
a. describiría b. describa c. describe d. describirá
- Si la revista literaria publica la entrevista mañana, la _____ en la próxima reunión del club.
a. comentaríamos b. comentaremos de c. comentaremos d. comentamos

1. describe 2. comentaremos

Przepisz zwroty

- Quando el moderador explica las normas con claridad, el debate se vuelve más ordenado. (si + presente presente)

(Si el moderador explica las normas con claridad, el debate se vuelve más ordenado.)

- En cuanto la editorial publique la nota de prensa, los medios hablarán del libro. (si + presente futuro)

(Si la editorial publica la nota de prensa, los medios hablarán del libro.)

- (Si) Con más tiempo, analizaríamos mejor los personajes antes del club de lectura. (si + imperfecto de subjuntivo condicional)

(Si tuviéramos más tiempo, analizaríamos mejor los personajes antes del club de lectura.)

2. Ćwiczenia

1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- | | |
|----------------------|--|
| a. El narrador | 1. Dejar de haber ejemplares disponibles; si se hubiera agotado, ahora no podríamos comprarlo. |
| b. Resumir un texto | 2. Reducirlo a las ideas clave; si lo resumieras bien, la reunión sería más clara. |
| c. Analizar un texto | 3. Examinar tema y técnicas; si lo analizaras a fondo, defenderías mejor tu opinión. |
| d. Editar un libro | 4. Voz que cuenta la historia; si cambia de perspectiva, cambia la interpretación. |
| e. Agotarse un libro | 5. Prepararlo y corregirlo para publicar; si la editorial lo editara hoy, saldría la próxima semana. |

a-4 b-2 c-3 d-5 e-1



2. Posłuchaj fragmentu audio i zaznacz, czy poniższe stwierdzenia są prawdziwe czy fałszywe.

	Prawda	Fałsz	
La ponente cree que la manera de contar la historia afecta a la interpretación de la protagonista.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Durante la sesión planea leer en voz alta varias páginas en lugar de debatir.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
No han conseguido el libro porque de momento no había ejemplares en la librería.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

3. Pisanie korespondencji



Ważne czasowniki

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Relatar (*relatar*)

Subjuntivo pretérito imperfecto
relatara/relatase
relataras/relatases
relatara/relatase
relatáramos/relatásemos
relatarais/relataseis
relataran/relatasen

Resumir (*podsumować*)

Subjuntivo pretérito imperfecto
resumiera/resumiese
resumieras/resumieses
resumiera/resumiese
resumiéramos/resumiésemos
resumierais/resumieseis
resumieran/resumiesen